

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本公告全部或任何部分內容所導致或因倚賴該等內容而產生的任何損失承擔任何責任。



Vale S.A.

(於巴西註冊成立的 *Sociedade por Ações*)

(普通預託證券股份代號: 6210)

(A 類優先預託證券股份代號: 6230)

VALE 將收購非洲銅帶的資產

以下載列 Vale S.A. 於 2011 年 4 月 8 日刊發的公告（「公告」）正文。

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第 13.09(1) 條作出。

Vale S.A. 的

首席財務官兼投資者關係主管

Guilherme Perboyre Cavalcanti

香港，2011 年 4 月 8 日

Vale 將收購非洲銅帶的資產

里約熱內盧，2011年4月8日 – Vale S.A. (Vale)公佈已協定透過一家全資附屬公司建議收購Metorex Limited (Metorex) 全部股本的條款，作價為每股約翰奈斯堡證券交易所的股份7.35南非蘭特，以全面攤薄基準計合共75.24億南非蘭特，而以上一個收市日的美元兌南非蘭特的匯率計則相等於11.25億美元，將以現金支付。

有關Metorex的資料

Metorex是銅及鈷的生產商，在非洲銅帶經營業務。該公司在約翰奈斯堡證券交易所上市（股票代號：MTX SJ），第二上市地為法蘭克福證券交易所，其美國預託證券在美國場外交易。Metorex透過其附屬公司在非洲銅帶持有業務和項目。

Metorex有兩個營運中的礦場，一個是其持有85%權益位於贊比亞的齊布魯瑪(Chibuluma)礦場，另一個是其持有75%權益位於剛果民主共和國的魯阿希(Ruashi)礦場。齊布魯瑪礦場的估計產能為每年18,600公噸銅精礦，其探明和可能儲量為每3.5百萬公噸可得3.8%銅。魯阿希礦場的業務包括一個濕法煉銅溶劑萃取-電積(SX-EW)廠，按照探明和可能儲量為每22.2百萬公噸可得2.4%銅計算，其估計產能為每年36,000公噸陰極銅及每年4,500公噸鈷。此外，Metorex在剛果民主共和國經營三個項目，其中一個在開發階段，另外兩個在勘探階段。

2010年，Metorex生產51,569公噸銅及3,622公噸鈷。於2010年12月31日，該公司的總收入達4.32億美元，淨債務合共6,300萬美元。

有關收購建議的資料

收購Metorex的全部股本的建議已獲Vale的董事會批准，而建議條款亦獲得Metorex的董事會同意。Metorex的股東將獲邀就建議的收購投票。建議的收購將透過協議安排方式（定義見南非公司法）進行。

收購100%的股本必須獲得在股東大會上行使的Metorex投票權的最少75%批准。Vale已接獲若干Metorex股東(合共佔Metorex現有已發行普通股本的25.4%)就投票贊成建議作出不可撤回的承諾。在全部股本被收購後，Metorex將向證券交易所申請終止Metorex股份的上市。

收購須待取得南非、贊比亞及剛果民主共和國的適用政府和監管批准、同意及豁免，以及獲得附屬公司的少數持有人的批准和達成慣常的完成條件後，方可作實。此外，Metorex向一名第三方出售或轉讓Sable Zinc Kabwe Limited(一家在贊比亞生產陰極銅及鈷的加工企業)亦是一項條件。

策略性理據

建議的收購與我們有意成為全球最大的銅生產商之一的目標一致。此外，Metorex的大部份資產鄰近我們其中兩個中非銅礦項目¹ — 正在贊比亞發展的北孔科拉(Konkola North)以及我們在剛果民主共和國正在進行可行性研究的Kalumines — 這些資產將有助Vale利用協同效應。

我們現時正在巴西帕拉州的Carajás產礦省開發Salobo銅礦第一期，該銅礦的年度名義產能為100,000公噸銅精礦。基於我們的業務組合，包括在Carajás的銅業務和項目，在加拿大和智利的業務和在非洲銅帶的經擴大增長平台，我們預期將可締造可觀的股東價值。

¹ 北孔科拉(Konkola North)及Kalumines項目是我們與African Rainbow Minerals Limited (ARM)的合營企業的一部分。

如欲取得更多詳情，請聯絡：

+55-21-3814-4540

Roberto Castello Branco: roberto.castello.branco@vale.com

Viktor Moszkowicz: viktor.moszkowicz@vale.com

Carla Albano Miller: carla.albano@vale.com

Andrea Gutman: andrea.gutman@vale.com

Christian Perlingiere: christian.perlingiere@vale.com

Fernando Frey: fernando.frey@vale.com

Marcio Loures Penna: marcio.penna@vale.com

Samantha Pons: samantha.pons@vale.com

Thomaz Freire: thomaz.freire@vale.com

本新聞稿可能包含表達 Vale 對未來事件或業績的預測的陳述。所有根據對未來的預測而非歷史事實作出的陳述，均涉及各項風險及不確定因素。Vale 無法保證該等陳述一定能實現。該等風險及不確定因素包括與以下各項相關的因素：(a) 我們經營業務的國家，特別是巴西及加拿大；(b) 全球經濟；(c) 資本市場；(d) 礦業及金屬價格，以及其對週期性的全球工業生產的依賴；及(e) Vale 經營業務的市場面對的全球競爭。欲知可能導致業績與 Vale 所預測有所不同的因素的更多資料，請參閱 Vale 提交予美國證券交易委員會（證券交易委員會）、巴西證券交易委員會(CVM)、法國金融市場管理局(AMF)及香港聯合交易所有限公司的報告，特別是 20-F 表格的 Vale 年報內「前瞻性陳述」及「風險因素」項下所討論的因素。